

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru orașele pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei arhidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 45.
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 45.
Epistolele nefrancate se refușă. — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERȚIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori
15 cr. rëndul cu litere colorate — și timbru de 30 cr. —
pentru fie-care publicare.

Sibiu, 13 Novembre 1896.

Săptemăna trecută Preasfântia Sa Domnul arhiepiscop și metropolit Dr. Victor Mihályi, a întrunit în jurul său pe protopresbiterii arhidieceșei române greco-catolice și pe reprezentanții clerului arhidieceșan, spre a le da seamă despre mersul afacerilor bisericești, școlare și financiare din arhidieceșă și a se consulta asupra afacerilor bisericești de natură mai delicată.

Sinodul acestor arhidieceșani a fost întimpinat pretutindea cu viuă satisfacțiune, și despre rezultatele lui se spunea lucruri, care trebuiau să însușească pretutindea cea mai mare încredere în vitalitatea poporului nostru și a conducătorilor lui naturali, cari per eminență sunt și vor fi preoții noștri.

Fiind la noi românii din Ungaria și Transilvania biserica unicul scut, unica pașă, unicul liman al dezvoltării noastre culturale: datori suntem toți românii să luăm act despre mersul afacerilor bisericești, și despre instituțiunile culturale, crescute, adăpostite de către biserică.

La locul prim s'a luat în desbateri rapoartele consistoriului despre afacerile bisericești, despre cele școlare și financiare, ca să se vadă, ce curs au avut afacerile.

Pe noi mai mult ne interesază afacerile școlare. Din desbaterile asupra afacerilor școlare am vădit cu plăcere, că arhidieceșana greco-catolică susține 411 școle populare confesionale cu elevi 38.527.

Sinodul a enunțiat față cu starea îmbunătățită sorțea școlilor.

În special s'au luat concluse ca:
a) după puțină se se ștergă instituțiunea învățătorilor ambulanti; b) să se țină școle de repetiție; c) la școle cu 2 învățători să se aplice totdeauna o învățătoare calificată; d) să se steauna ea învățătorii calificați să stea cel puțin 3 ani într-o stațiune; e) să se cultive grădinile de pomăriț și să se țină în stare bună; f) să se înființeze pretutindea fonduri școlare districtuale;

și g) să se recomande învățătorilor cultivarea pomării.

Institutul pedagogic s'a înființat în anul 1865. Până în anul 1881 el a avut 2 cursuri, de atunci are trei. De presinte sunt înscriși 118 elevi. Profesori ordinari sunt 3. Pedagogia e împrenată cu școlă practică.

În gimnasiu sunt 456 de elevi. Stipendiști sunt 50, beneficiați cu pâne 180, în internatul de băeți 125.

Din incidentul introducerii legilor politico-bisericești poporul oprobresbiterii au crezut să facă poporului o înlesnire și nu au mai încasat licențele protopesci de cununii. Deoarece și în biserica greco-catolică venitul protopresbiterilor constă mai cu seamă din aceste licențe, și ștergerea lor ar fi însemnat ruinarea materială a protopresbiterilor, sinodul a susținut solvarea licențelor protopesci.

Ajutoriu de stat și în biserica greco-catolică a început a se împărți prin guvern. Sinodul a luat conclusul ca consistoriul se întrevină la guvernul țerei pentru susținerea usului vechiu, adică, ajutoriu să se de bisericești, ca acesta să facă împărțirea, căci ea cunoșce mai bine pe preoții cei vrednici.

După biserica noastră greco-orientală română prigonirea s'a descărcat acuma și asupra bisericești greco-catolice române.

Forța noastră totdeauna a fost alipirea poporului de așcămintele bisericești.

A fost pentru noi adevărată bătaie de Dumneșeu demoralizarea poporului prin uneltiri de proselitism confesional.

Aceia, cari pentru un favor material ași trec dela noi la biserica greco-catolică și mâne dela ea la cea a noastră, dăcem credințioșii aceia nu suni elemente morale; cu aceia nu întărim biserica, nu o oțelim la statornicie de martir pentru cauza sântă a bisericești, mai ales în zilele grele de acuma.

Am luat la loc de frunte notiță despre sinodul bisericești române greco-catolice, am atins afacerile, cari aceiași

șorțe o au și în biserica noastră și încheiem cu o dorință creștinescă.

Desbaterile confesionale a slăbit puterea de viață a poporului român, și cel mai crâncen mijloc de demoralizare ași sunt uneltirile proselitistice.

Necasuri de o natură se descarcă acuma asupra ambelor bisericești.

De ar da bunul Dumneșeu, ca cel puțin în aceste zile de grea cer care se dispară dintre noi demoralizarea cauzată prin turburările confesionale.

Acțiunea partidului lui Ugron. Partidul lui Ugron în o ședință a sa ținută Joi, în 19 a. c. l. s'a ocupat cu politica esternă a statului nostru. În decursul desbaterilor mai mulți oratori s'au ocupat cu ținuta lui Goluchowski: exprimându-se că în timpul din urmă el se simte și se poartă ca un cancelar de stat: Asta e în contra articolului XII. 1867. — ȳic ei, — ceea-ce și vor ținea de datorință să o aducă la cunoșcința țerei.

Ca o urmare din împrejurarea acesta, partidul lui Ugron și-a propus o acțiune după: să nelinștească continuu de o parte guvernul lui Bánffy și promovarea și criticarea de chestiuni de politică esternă în formă de interpelații, de altă parte, deoșce conform pactului dualistic de fapt numai acele afaceri pretind o rezolvare comună, cari privesc de o potrivă cele două state, și nu sunt rare privilegiile, că spre esemplu în chestiuni religioșare, cari sunt afaceri interne ale Ungariei, și cari n'au nici o legătură de politică esternă cu celalalt stat, dispune ministeriul comun de esterne; trebe aflată modalitatea, ca guvernul magiar în astfel de afaceri, cari privesc numai statul ungar, să purcedă independent de ministerul de esterne comun, cu o deoșce avem dreptul, să instituiem reprezentanți proprii pentru apărarea esternă a comerțului nostru: guvernul magiar să institue în unele poziții mai principale consulate separate curat magiare. Propunerea acesta voieșe să o promoveze la parlament în formă de proiect de rezoluție. Pentru formularea și studiarea detaliată a acestei chestiuni s'a ales un comitet executiv sub presiul lui Ugron din membrii partidului: Polónyi Géza, Holló Lajos, Bartha Miklós, Springer László etc.

Disciplinarea studenților din România. Sub acest titlu „Budapesti Hirlap” din 18 a. l. c. publică o scrisore a corespondentului său din București, care ținem a o reproduce în estensiunea sa:

Ministerul român de instrucțiune publică zilele trecute a denumit un comitet din profesorii universităților din București și Jasi, care să elaboreze normativ și regulamint disciplinar comun pentru aceste două universități. În urma ecestor regulaminte tinerimea cu greu va putea să jõe în demonstrațiile politice de tõe rol, care l'a jucat pân' aci. Înainte de tõe va fi strict interdiș, ca tinerii să înființeze reuniuni de natură politică, seu să țină adunări de acest fel. Cel ce pentru prima dată va călca această dispoziție, va fi eschis pentru un timp ôre-care din universitate, ôr deca casul se va repeta, respectiv va fi total eliminat.

Primina, pentru care Sturdza voieșe să disciplineze cu astfel de mijlõe draconice tinerimea universitară, opinia publică de aici o caută în așa numita chestie națională, și în rolul tinerimei, ce l'a jucat la ligă.

După-cum se scie raportul dintre tinerime, ligă și partidul liberal l-a stabilit acel program, care l-a conceput Ioan Brătianu înainte de mörtea sa și care s'ar putea reasuma în punctele următoare:

Banca națională, Creditul rural și finanțiar, Banca ipotecară etc., cu un cuvânt tõe acele mari institute economice și de bani, cari jõe rol însemnat în viața economică publică a statului, a căror posturi de directori și alte mai principale tocmăi în urma spriginului lui Brătianu au fost ocupate de persoane mai marcante ale partidului liberal, sunt datõe să pună la dispoziția partidului sume considerabile, spre scopuri agitaționale.

Ôr scopul acestei agitații e: prin amestecarea în afacerile românilor din Ungaria și prin agitare în contra Ungariei, a desțepa în cercurile conducătoare ale Monarchie Austro-Ungare nu numai neîncredere față de România și regele Carol, dar a constrânge chiar aceste cercuri să facă presiune asupra regelui Carol ca acesta să dea dimisia partidului conservator, din pricina, că acest partid nu s'a adevărit desful de puternic în a înăduși agitația.

Ca regele Carol și guvernul seu să nu bage de seamă, că aceste mișcări anti-magiare sunt inspirate de către partidul liberal, au hotă-

FOIȚA.

Documente pentru limbă și istorie.

(Urmare.)

Asa dare Rezsescu nostru Gubernium a voastre deregetorie vafi, ka indatē kitu veczi intzelezse innalta acaszta a nosztre Rezsaszka voinicza, deszpre aceșia a gindi, ka vointza acaszta nu numai șze vije la kunostintza și stinca cselora cse șze kuvine, csi șztredanii, și deregetorii voazstre amezurat intru aceșia șze ve șzilitz, ka toate Jurisdictiile, Tiszturile cșele mari și cșele micși. Magistraturile și Prepusi, șze privileze, ka aceszte a nosztre innalte porinci, șzupt dare de șzame a fieste keruja, șze șze inplinszke, și acșia kare ar indrezni porunșilor acesztora asze inpptrivi, dupe Lezsi, și rindul prin prea innaltele noastre orindueli preszkrisze aszpru șzevor pedepszi.

7237. 1848
U. 245.

Preinstiintzare.

Prin hoterirea obstesti aduneri (Dieti) din 6. di a luni kurgetoare, Szluzsbele Domnesti, texsz-

melē și alte danii Urbariale șzau instetat, și terminul a insteteri atșestia șzau șzuz Dumineka Șfinti Treime (dumineke intie dupe ruszale) adeke a 19 di aluni lui Junie a anului kurgetoriu, atșeszt artikul de Lege șzpre interiere trimitindusze șzau aszternut inaintea Preinduratului nosztru Domnu și Kraju, și dupe tze Inaltzija șza o aszminea Lege inprivintza tzeri unguresti nu de mult au interit, nitșe o indojale' jeszte, kumke tșeva a șzminea va inplini Kredintșosilor sei șzupusi din Transilvania; asa dare cșe mai șzfinte' și neinkunșurate' a fieste keruja fosztului pine akuma Jobazs și Zseler ardelenezsk jare akuma șzlobodulu cșetetzan deregetind esztes, ka pretzuint, și ku multșezite kuzșezkind atșezte, fru moaszte' șzertfe' kare dupe pilda tzeri unguresti, și Domni pemintesti dinardeal, din șzintzire kurat Patriotika, și kêtre' fosti șzei Jobazsi Fratzaszka' dragoșzte a adutșe nau interzijat; Kuateta maji gata ași, șzpre inplinirea tuturor datoriilor șzale, inprivintza șztepiniri de oș Patrii și a fieste keruja cșetetzan lekutepiri de osz Pabri, maiku șzame feruszete de atșeztes șzintita' perere, kumke akuma dupe tșe au kistigat atșeszt mare dar, ar ave a drept maimult, și doare și atșeja cșe jeszte a altuja, a pofti, ku puterea akuprinde, și asi inszusi; Tukma asa șzfinta' și nevetemata' remine si de atsi innainte proprietatei Domnilor pemintesti inprivintza kurzilor a lokurilor de kurte, și peminturilor, a pedzurilor, și a

altor leguite folosuri, prekum ne indoite este proprietatea mosiilor și paminturilor a fosztului pine akuma jaboșzu, jare akuma șzlobodulu cșetetzan. Totzi atșija kari inpotriva bunului altuja șzarszkula, lokuri șzau pesuni de obște arkușrinde, și kari ar indrezni la tșeva a șzminea prealtzi ai povetzzi, șzau și inszusi în neszkar lukreri ka a tșezte parte arlua-kari șzar inpotrivi okirmuirii șzau Tiszziilor dupe aszprimea Legii indate și neaperat șzevor pedepzi. Datoria și ne aparata vointza a Krejșezskului Gubernium esztes ori cșe de aszt feliu indereynitșe și inpotrivoare fapte, vije atșele ori din tșe parte ku șztreznitsize ale infrina, și tot deodate cșelore pedepzi, din parte pegubitorilor de pine' și intzeage' desgubire a mizsloti.

Szaudat din Sedintza Kesaro Krejșezskului Gubernium in 7 di a luni lui Junie a anului 1848 in Klusu tenute.

Gróf Teleki Jozsef m. k.
Gubernator.

(L. S.)

Biro Jozsef m. k.
Secretariu.

(Va urma.)

rît se înființează o societate de studenți sub numirea de ligă, delegând în comitetul ei central pentru conducerea mișcării, un membru de frunte al partidului, pe Grigoriu Brătianu. Pentru înființarea ligei nu lipsea nici privilegiul nici titlul. Se dicea: În Ungaria s'a înființat „Emke“, cu scopul de a magiarisa pe românii ardeleni. Asta nu este ertat să-o permitem. Trebuie să înființăm o astfel de reuniune culturală, care să deștepte conștiința națională a poporului român în Ungaria, prin înființarea de școli și institute culturale spre împedecarea „Emke“-i în realizarea scopurilor sale.

Liga s'a înființat și studențimea și-a jucat isteț și punctual rolul destinat ei de Brătianu. Regele Carol însă îndată la început s'a informat despre acțiunea planuită și a găsit mod, să-și vire unul sau doi omeni încrezuți în comitetul ligei, cu ajutorul cărora apoi era pus în curent cu toate. Spre a câștiga încrederea tinerimei, nu numai cocheta cu acțiunea, ci prin influința sa a esoperat, că mai multe foi germane cu trecere și-au deschis colonele calumniilor anti-magiare ale ligei. Cu un cuvânt spre surprinderea liberalilor, fără scirea și învoirea regelui în ligă, nimic n'a putut să se întâmple.

După ce a ajuns Sturdza la guvern, cei doi aliați, liga și studențimea, erau cât se poate de încomodi pentru el. Ca să scape de ei, a cercat două căi. Cea dintâiu a fost netedă: Simplemente a voit să desmante studențimea dela continuarea mai departe a acțiunii. În primele zile deja după ajungerea sa la guvern, a chemat la sine pe președintele studenților, Spineanu. Aprópe două ore s'a întreținut cu el, dar n'a ajuns la nici un rezultat, pentru-că Spineanu, și cu el studenții datoriti de tron erau căștigați de conservativi.

Al doilea mijloc mai violent a fost următorul: A dispus tuturor studenților aplicați în ministerii și în oficii, pe calea șefilor lor, să nu cuteze a participa la acțiunea ligei ajunse sub conducerea conservativilor. După ce preste 50% din studenți își agonisesc pânea de toate zilele ca oficiali de stat, era de prevăzut cât de paralizătoare influință va avea această dispoziție asupra acțiunii agitatorice a studențimei.

Da, însă totuși au mai rămas circa 40—45% de tineri independenți, cari la aștarea conservativilor pot să-i facă multă neplăcere lui Sturdza.

Acestia numai așa se vor îmblânzi, dacă regulamentele disciplinare peste măsură liberale, ba chiar destrămate se vor schimba, și cu ajutorul acestora se va disciplina în mod draconic studențimea română iubitoare de demonstrații sgomotóse. După ce de present partidul conservativ a chemat la luptă opinia publică în contra guvernului în cestia metropolitului, și astfel nu se va prea ocupa cu cestia studenților, Sturdza șiretul se va folosi de privilegiu, ca să scape de vechii săi aliați încomodi.

Din față de sultan — principesă regală.

de
Z. A. G.

(Urmare și fine.)

Un călăreț dispăru pe lângă ei, după el altul. Lăncierii indieni nu puteau să învingă cu caii, cari cuprinși de spaimă oribilă o rupseră la fugă spre codru.

Teck a strigat după ei, dar ei au dispărut. Principele o luă deci la fugă în direcția vuetului, deodată însă înmărmurit se oprî în poiană. Elefanții caravanei pe lângă care trecură ceva mai nainte, steteau acolo și cu trombele ridicate în aer erupseră în niște sbierături trimbițătoare. Gonacii steteau între ei, cortegiul de călăreți dispăru fără urmă, ér pe pajște femeile văietându-se și smulgându-și părul fugeau încóce și incolo neputincioase și desperate.

Teck abia putu să pricepă situația. Ca ravana se vede că a poposit în poiană, femeile s'au coborît, când de-odată năvăli între ele tigrul. În năvala sa sălbatică pe mai multe le-a tăvălit la pământ, deodată o apucă pe una, și măcar că puterea din ce în ce îi scădea, o tîri după sine destul de repede

Noutăți.

† **Jeremia Magyarevici**, episcopul gr. or. sêrbesc din Buda, a decedat Duminecă în 22 a l. c. în Szent-Endre. Magyarevici s'a născut la anul 1822 în Báltaszek, comitatul Tolna. Studiile gimnasiale și le-a făcut în Kecskemét. Teologia a absolvat-o la facultatea din Carloveșiu. La anul 1844 a fost hirononit de preot. În anul trecut sinodul gr. or. sêrbesc l'a ales cu unanimitate de episcop al Budei. În același an a fost și întărit din partea guvernului în această demnitate.

* * *

Răsboiu nostim la universitatea din Zürich. La universitatea din Zürich a izbucnit un răsboiu vehement între studenții de sexul bărbătesc și între cei de sexul feminin, dintre care cei din urmă sunt 150 la număr. Studenții cei cu fuste voesc să-și aperse interesele lor în convent prin doi delegați din sinul lor. Neînțelegerile au ajuns până acolo, că studenții de sex bărbătesc au declarat, că sau ei sau cele cu fuste vor părăsi universitatea. Și în punctul acesta tinerimea sa imparte în două tabere: în liberali și conservativi.

* * *

Takács Zoltán — nebun. Faimosul pungaș al capitalei Takács Zoltán, care stă în temnița din Seghedin, zilele trecute s'a făcut nebun. Medicul temniței l'a luat sub observație și a constatat că pișcherul simulează. La început nu voia să mănânce și să purta, ca și când ar fi alterat total; dar când medicul a adus aparatul trebuincios la nutrirea măiestrită, domnul Takács de-odată și-a venit în fire, nu mai voia să fie nebun.

Adunarea generală

a învățătorilor români gr-or. din districtul Sibiuului, ținută la 26 și 27 Octobre st. v. în comuna Seliște.

— Raport special. —

(Urmare.)

Vorbirea presidentului a fost primită cu însuflețitoare aplause de „să trăească“. Să cetesce apoi numai decât apelul nominal și se constată prezența a lor 78 membrii.

Urmăqă presentarea raportului general al comitetului central despre activitatea sa și a reuniunii dela ultima adunare generală, și acest raport se dă unei comisuni de 3 membri spre cenzurare; și în fine tot la locul acesta se stabilește definitiv ordinea zilei, care e următoarea: „Ocupațiunile de casă“, de Ioan Vițelariu inv. în Poplaca; „Desemuul bisericeii din localitate“, de Iuliu Crișan inv. în Seliște; „Pre-miarea elevilor din punct de vedere pedagogic este de recomandat sau nu? de George Bărbat inv. în Ucea-superióră; „Pétra de var“, prelegere practică de D. Lăpădat învățător în Seliște și la punctul ultim „Proiect de

regulament pentru folosirea și administrarea bibliotecii reuniunii“.

Se pune la ordinea zilei lucrarea de sub punctul prim. Autorul în întrodúcure vorbește despre diferitele direcțiuni, ce s'au observat în educațiunea diferitelor popóre și concludé, că precum nutreméntul este indispensabil pentru dezvoltarea sănătoasă a corpului, tot astfel și învățătura e puterea de viață a spiritului. Scopul învățăméntului este formarea unui caracter religios-moral și o voință firmă. Ocupațiunile de casă contribuiesc în mod binefécătoriu în direcțiunea acestă. Temele trebuiesc luate din toate obiectele de învățămént, ér materialul din singuraticile obiecte trebuie încă dela începutul anului școlar cu sistem împărțit. Din Istoria natu'ală în lunile de toamnă să se predee Zoologia, în cele de éră Mineralogia, ér primăvera Botanica. La sfêrșit ține după treptele formale o prelegere cu elevii din Mineralogia despre Sare și le dă ca ocupațiune de casă: descrierea sării.

Se deschide discussiunea asupra lucrării și asupra acestor discussiuni atrag cu deosebire atențiunea învățătorilor nostri, căci multe bune vor puté învățate din ele. Prima-dată ia cuvântul dl v.-preș. Dr. Șpan și constată, că autorul în predarea temei s'a prea abătut dela obiect. Ocupațiunile de casă nu întăresc într'atâta spiritul, cât mai ales ele au de scop se mărească abilitatea de a se sci folosi elevul de cunoștințele câștigate.

Subiectul ocupațiunilor de casă se nu fie de un conținut prea general și abstract; el să fie luat din materialul obiectelor predate în școlă, și totdeuna e bine a aduce tema de casă în legătură cu învățăméntul limbei materne.

La corectura învățătorului va avé se subtragă erorile cu creion séu cernélă și apoi să le îndrepte împreună cu elevii în școlă. La caligrafie încă să fie cu luare aminte, căci prin observarea caligrafiei dezvoltăm în elev simțul ordinii și al frumosului.

Tot cam în sensul acesta a vorbit și învățătorul I. Crișan, recomandând ocupațiunile de casă ca avénd o binefécătoare inriurință asupra dezvoltării spirituale a elevilor.

Președintele reasumând observările făcute și completându-le și din partea dînsului cu prețioase indigitări pedagogice, propune un conclus. referitoriu la ocupațiunile de casă, constătătoriu din următoarele puncte:

1. Ocupațiunile de casă au se deprindă pe elevi la muncă intelectuală și îndeosebi a'l face stăpân pe cunoștințele sale, deci ca material pot servi lecțiunile percurse;

2. repetițiile și temele de pe trépta formală a cincia: a aplicațiunii;

3. rezolvirea celor mai multe teme din cetit, scris și aritmetică e mai con-

sult să se facă în școlă, căci aici interesul și emulația e mai viună, ér de altă parte în chipul acesta s'ar putea para și apucătura unor elevi de a recurge la ajutoriu străin;

4. ocupațiunile de casă au să fie bine pregătite încă din școlă, prin-ce se înlesnesce reușita lor și astfel desceptăm în elevi dorința de a deslega teme tot mai grele;

5) nu e recomandabil a îngreuna pe elevi cu prea multe teme de casă, de aceea unde sunt mai mulți învățători într'o clasă, aceia vor avé să se înțelégă referitor la temele de casă așa, ca să nu vină mai multe ocupațiuni, ca din două obiecte pe și;

6. luând în considerare absoluta necesitate de recreare a elevilor nu e consult a da teme de casă înainte de amédi pe după-amédi, tot asemenea și ziua Duminecii este pentru toți creștinii o zi de odihnă deci și pentru elevi are se fie o zi de bucurie și recreare;

7. temele de casă trebuiesc astfel întocmite, ca rezolvirea aceloră în clasele inferioare să nu reclame mai mult ca 1/2 órá, în clasele de mijloc 1 órá, ér în cele din urmă până la 2 óre;

8. temele rezolvite au să fie predate învățătorului la timpul prefpt de dînsul, și aceia cari au întârziat din óre-cari motive, au să se însinue mai înainte la învățătoriu;

9. temele prezentate au să fie revăzute și controlate de învățătoriu; greșelile subtrase și apoi la începutul órei învățătoriu va distribuí caietele între elevi pentru a face corecturile împreună în clasă;

10. pentru încuragiarea elevilor va așteția lucrarea fie-cărui, dar așa, ca să nu facă pe cei mai buni prea încrezuți, ér pe cei mai slabi să-i descurajeze cu totul.

Cu aceste ședința s'a încheiat designându-se pentru ședința următoare órele 2 și jum. d. a.

Ședința a II-a, Sâmbătă d. a.

Ședința se deschide prin presiul ordinar la órele 2 și jumătate d. a. La ordinea zilei e: „Desemnarea bisericeii din localitate“, prelegere practică de I. Crișan, inv. în Seliște. Conform unei hotărâri luate de comitetul central, prelegerile aceste practice cu ocaziunea adunărilor generale totdeuna se vor ținé cu copiii școlei din comuna respectivă.

Prima-dată inv. Crișan cetesce cu copiii „Biserica“, o piesă din cartea de cetire și apoi pune diferite întrebări, referitoare la cele cetite. Astfel prin întrebări potrivite ajunge la întrebarea: Mai vędutați voi și alte biserici? Copiții însiră bisericile din Seliște și satele vecine. Învățătorul întrebă: Nu cumva a-ți vęđut vr'una și desemnată? Copiții:

și-a acoperit fața în palme, și a început să plângă.

— Răbdare numai! — o încuragiă principele în limba indiană — nu e nici un pericol. Și rupénd vélul casidei sale, îl așternu cu gingășie pe obrazul fetei. Spre marea mirare a principelui, fata îi mulțumi în limba engleză pentru-că i-a salvat viața, și l'a rugat să o conducă la servitorii tatălui seu. Dama s'a sculat și schiopătând mergea la brațul principelui. l'a spus, că merge să cerceteze pe mătusa-sa, soția nizamului din Hyderabad, dar că cine e tatăl seu, nu i-a spus, ér principele pôte din curioasie, séu pôte-că privind-o cu atâta nesațiu, și-a uitat și n'a întreat-o.

Au ajuns apoi la cortegiul. Ómenii refugiați într'aceea s'au reintors, și cădénd în genunchi înaintea damei, au rugat-o să nu spună întemplanța tatălui seu, pentru-că cu viața ar fi nevoiți să-și plătescă negrija. Fata i-a liniștit, și luându-și rămas bun dela principe, a plecat mai departe cu cortegiul.

Lui Teck i-se părea un vis tótă aventura, întru amintirea căreia primii dela față un inel. În rubinul splendid al inelului era imprimat ca talisman, o sentență mohamedană, și principele era abătut în urma gândului,

că din pricina prescriptelor mosaice probabil nici odată nu va puté revedea frumoșa zină.

Trecură luni de zile, Teck cutrierase deja jumătate India, când fu învitat la o vênătóre din partea maharadsei din Nupore. Rudenia împărătesei Indiei nu puté să fie decât óșpele domnitorului și astfel principele prândi la masa maharadsei.

Domnitorul mohamedan era om cult, vorbea bine și englezesce, principele deci avé bună distracție. La masă însă maharadsa zăresce inelul în degetul principelui. Fața i-s'a întunecat și abia putédu și suprima agitația, cu o liniște prefăcută îl întrebă:

— Principii englezi pórta inel turcesc?

Teck deveni serios și aprópe cu tristeță își istorisi aventura.

— Cel puțin de ași sci, cine a fost fata aceea încântătoare! — oftă în sfêrșit.

— Și dacă ai sci? — răspunse întrebător maharadsa — ce i-ar folosi? Fată mohamedană tot nu poți lua în căsătorie!

— Dacă e din neam de domnitor, o pot lua.

— Dar religia?

— Ar trece la creștinism.

— Și atunci ai lua-o de soție?

Mănăstirea dela Argeș, din cartea noastră de cetire.

În chipul acesta învățătorul spune elevilor, că astăzi vor desemna biserica cea mare din loc. Pentru efectuarea acestui lucru am eșit cu toții la fața locului și am constatat prin întrebări și răspunsuri s'a constatat principalele ale bisericii: altariul, naia și tinda, s'a dat definițiunea diferitelor forme geometrice, ce le au pereții bisericii, coprișul, turnul și altariul, s'a constatat prin elevi, că privind biserica numai dintr'o parte nu o vedem totă și că parterul v'edută se numește „profilul bisericii“, pe care îl vom desemna. S'a purces tot prin elevi la măsurarea bisericii. După ce elevii au măsurat cu metrul înălțimea, lungimea și lățimea zidului din față, învățătorul le spune, că d'nsul a măsurat și celelalte părți tote, deci acum ne vom întorče în scôla ca măsurile câștigate să le punem pe tablă, respective hârtie. După-ce elevii s'au așezat la locurile lor învățătorul le spune, că cutare parte a bisericii e de atâta metri ect. er elevii îns'emma tote datele pe o hârtie. Învățătorul acum prin întrebări și răspunsuri ajunge la conclusiunea, că pe hârtie noi nu putem folosi măsurile naturale, ci trebuie să le reducem. Astfel metrul se reduce la cm, în felul acesta elevii pe hârtie vor lua în loc de 1 m. 2 mm., er învățătorul pe tablă 2 cm. Se des'emma linia fundamentală, briul și pereții laterali.

Fiind timpul înaintat învățătorul trece la celelalte părți din o prelegere practică conform legilor pedagogice, adecă la trépta a d'oua formală, unde spune, că tote bisericile zidite în chipul acesta se dic: în stil roman; se pot zidi mai departe în stil gotic și german. Face apoi as'emanări și deosebiri între biserica din loc și între mănăstirea dela Argeș; aceste vin pe a III-a tréptă formală, er pe a IV-a vorbesce despre împodobirea și însemnătatea bisericilor peste tot. La trépta ultimă a aplicațiunii le dă elevilor, ca ocupațiune de casă: desemnarea încă odată a bisericii din loc.

Terminându-se prelegerea elevii se trimit acasă și se deschide discutiunea asupra prelegerii.

Se ridică dl vice-președinte Dr. Șpan și constată în general, că suna a fost pusă pe basă bună, d'nsului i-se pare îns'eu, că elevii au fost de mai nainte pregătiți, de aceea nu e tocmai cu trup și cu suflet pentru astfel de prelegeri practice, fiindcă pregătindu-se băeștii înainte, nici odată nu se pôte capacitatea de gândire a elevilor. A greșit mai departe învățătorul prin modalitatea de a provoca totdeuna prima ôră pe elev și apoi ai pune întrebarea; după legile pedagogiei se

— Numai pe ea, se'u apoi pe nimeni.

Maharadsa zimb. După prânz își lăsă ôspele singur. Reintorcându-se mai târziu, grăi cu solemnitate.

— Scusa, că erăși te întreb. Tu ești om de cinste, și te ții de cuvânt. Vei lua de soție fata, pe care ai salvat'o?

Principele îl privi mirat.

— Pe cuvântul meu! — răspuse cu hotărîre.

Maharadsa luă pe Teck de braț și deschișed ușă și conduse în salonul vecin.

— Sora mea cea mai tineră. După-cum ăseși: Mirésa ta!

Principele credea că viséza. Înaintea lui stetea în costum european prinsesa Lega Krisnahamani și cu ochii plini de lacrimi și cu zimbetul pe buze privi spre salvatorul se'u.

Teck se repeși la ea, o îmbrășișă, fata își înclină capul pe umérul lui, și lăsă ca principele prin un sărut se-ô logodéscă.

Etă istoria primei căsătorii înaintea un principe european și o prinsesă mohamedană.

Rinaldo.

purcede tocmai contrar. Nu e pedagogic a întreba prea de multe ori pe unii și aceeași elevi, er în urmă cele spuse despre „stiluri“ nu trebuiau puse pe trépta a d'oua formală, ci pe a IV-a.

Președintele reasumând și îndigtând și asupra temei din ceștiune, adunarea generală prim'sce de a s'a următoreă părere: Cetirea piesei: Biserica, trebuia se rămână cu totul afară; învățătorul dela început avé se spuna șinta prelegerii, adecă: desemnarea, și se să fie delus Argeș, un obiect elevilor cu totul necunoscut.

Pe trépta primă a analizei putéu veni măsurările părților bisericii și formele geometrice; er ca sintesă însuși des'emma în măsură redusă, dar acesta bine pregătit și nu fugitiv. La nici un cas vorbirea despre stiluri nu trebuia pusă pe trépta a d'oua. Pe trépta as'emanării nu au avut loc întrebări asupra modului de a înfrumseța biserica, nici constatări, că biserica e casa lui Dumnezeu; la trépta sistemisării, trebuiau pe scurt reasumate cunoștințele dobândite și nu a vorbi despre însemnătatea bisericii. Învéță oriul are se contrelize lucrările elevilor, se fie în des'emma lor simetria recerută, în urmă se anunță, că învățătorul în decursul prelegerii se se feréscă locat e posibil de întrebuinterea de provincialitate și de comiterea de erori gramaticale.

Numér nou. La ordinea ăilei urmédă elaborat de vedere pedagogic este de recomandat se'u nu? Autorul George Bărbat, inv., în Ucea-superiôră, concludé, că premiarea este un mijloc al educațiunii și disciplinei pentru de-a îndemna pe elev la bine, deci premiarea din punct de vedere pedagogic e recomandabilă. Arată apoi „când“ și „cum“ se aplicăm acest mijloc pentru ca se ducă la adevératul scop. Avem se-l întrebuintăm în stadiul când copilul încă nu pôte aprecia motivele interne, ce l-ar determina a-și face datorințele. Premiarea nici-când se nu se pună în vedere elevului, ci ea se urmeze totdeuna după sevrișirea faptei bune. Premiarea are se consisté din semne de aprobare, tractare amicală și așa treptat din daruri anumite: re cuisite de scris, cărți etc. etc.

Urmând discuția asupra temei cetite v. președintele amintesce cu numele mai mulți scriitori germâni de valóre, cum e Comenius, Locke, cari recomandă premiarea, ba unul cu numele Basedof merge mai departe și dicé, că tot farmecul stă în a sci excita dorința în elevi, și spre scopul acesta el a făcut literile din zăchar și fie-care elev, care cunoștea litera, o primia spre înghițire. Principii de aceste a adoptat și scôla jesuitică, adecă de a face pe om se-lă facă binele de gróză. A știune e morală. Premiarea nu e o chestiune educativă de principiu, ci este mai mult o disciplină de tact, care folosită prea mult, duce înv'eaméntul pe o cale greșită. Prin premiare se desvôltă poftele, cari încă sunt de condamnat. Elevul totdeuna va dicé: „eu înv'et, fiind-că știu, că voi fi premiat“; aici nu mai este interes nemijlocit și prin urmare lucrăm contra pedagogiei. El recomanda premiarea numai ca o amintire a unor momente s'erbătorești din viața copiilor.

Tot în enusul acesta vorbesce și președintele enunțând ca decisi al adunării, că premiarea din punct de vedere pedagogic nu e de recomandat, ci numai ca o aducere aminte de vre-un moment s'erbătoreșc din viața de scôla a elevilor.

Cu aceste ședința se termină.

(Va urma.)

PARTEA SCIENTIFICĂ ȘI LITERARĂ.

Predicã

ținută în biserica Sf. Nicolae din Brașov-Scheiu, cu ocasiunea instalării sale ca paroch, în 13 Octobré a. c. de Dr. Vasilie Saftu.

În numele tatălui, și al fiului, și al sfântului Duch.

Mult iubiții mei parochieni!

Era în luna lui August, anul domnului 1881. Făcusem examenul de maturitate la scumpul nostru gimnasiu ortodox d' aici, și ca ori și care copil s'erac stăteam pe gânduri, fără se știu încătrău s'apuc. Într'o Sâmbătă s'era spre Duminecă, în casa iubiților mei părinți, licuria cu o lumină evlaviosă candela înainte icônei Sftei Treimi. Un sentiment religios rar a cuprins sufletul meu, — și m'am hotărît, se fac o petiție câtră Onor. Comitet al acestei biserici, în care se cer un ajutor, ca se pot studia teologia în seminariul nostru ortodox din Sibiu.

— Atunci am luat în inima mea firma resoluție, ca se mă fac preot ortodox.

Bunul Ddeu a vrut; Comitetul parochial mi-a dat ajutorul cerut și eu am plecat la Sibiu.

Când eram cleric în cursul al III-lea, Onor. Sinod parochial, tot dela această biserică în ședința sa dela 20 Maiu 1884, a autorizat în mod excepțional pe Comitetul se'u, se creeze pentru mine un stipendiu acomodat ca se fac studii mai înălțate. Comitetul s'a conformat, mi-a dat stipendiu și eu m'am dus la universitatea din Lipsca.

Vi le spun tote acestea, iubiții mei parochieni, ca se constat înainte de tote, că începând din luna lui August anul 1881, va se dică eu mai pușin ca de 15 ani de zile alică nu cu rivnă, prin înv'eamșagel fără de s'fârșit al vremurilor, după un singur cuvânt, ca și care mai dulce astăzi pentru mine nu există.

În acest restimp plin de valuri mari și grele m'am urcat de trei ori în acest loc sacru, totdeuna cu speranța tare, că va veni vremea, când eu s'erau putea pronunța cuvântul dulce, pentru care am r'ebătut lumea și țerile!

M'am urcat în amvon, dar mie nu mi-a fost permis, se mă adresez câtră voi decăt numai cu cuvintele: Iubiți ascultători sau iubiți creștini!

Abia numai astăzi, după 15 ani de zile, mi-a implinit bunul Ddeu ferbintea mea dorință; numai astăzi imi este ertat, se pronunț din acest loc sacru cuvântul dulce, pentru care m'am muncit; numai astăzi am dreptul, se nu v'ed dic numai: Iubiți ascultători sau creștini, ci: „Mult iubiții mei parochieni!“

„Parochieni mei“, — étă scumpa vorbă, pentru care m'am trudit! Etă într'un singur cuvânt aprôpe întregul program al vieții mele de acum înainte! Etă basă și dobânda finală de activității mele viitoare!

De astăzi înainte numai sunt eu numai al soției mele și al copiilor mei; familia mea s'a mărit: Voi, toți, ați devenit fii mei sufletesci, er eu, parochul, părintele vostru sufletesc. — De astăzi înainte gândurile mele s'au înmulțit, pentru că mie nu-mi mai este ertat, se mă gândesc numai la fericirea mea, a soției și a copiilor mei, ci și la fericirea a tuturor. De astăzi înainte prunci, cari îi aveți și cari se vor mai nasce, nu sunt avisați numai la îngrijirea voastră, ci și la îngrijirea mea. Ddeu cel mare și puternic mi-a impus datorința sfântă, se veghez șiua și păsturesc fericirea lor!

Cestiunea este cât se pôte de limpede și de curată: Când toți iubiții mei parochieni împreună cu copiii lor vor fi fericți, atunci întréga parochie dela biserica S. Nicolae, încerdută conducerii mele, e fericită. Er, când tote parochiile din sinul scumpei noastre biserici vor do fericite, atunci și toți preoții greco-orientali, cari, ca și mine, își vor sacrifica viața lor pentru fericirea bisericii lor, și-au sacrificat-o spre a bineplăcé Stăpânitorului cerului și al pământului!

Am luat sfânta cruce în mână, mult iubiții mei parochieni, înstalină curată și cu conștiința liniștită:

1. Ca se lucrez din tote puterile prin Cuvântul lui Dumnezeu, — care numai singur e în stare, se fericéscă pe om și aici și dincolo de mument, — ca se lucrez, dic, prin cuvântul lui Dumnezeu la fericirea tuturor parochienilor dela această mândră biserică ortodoxă.

2. Ca se contribuesc, cât voi puté mai mult, la ridicarea și înaintarea scumpul nostre școle române ortodoxe: A mândrului nostru gimnasiu, a școlilor comerciale și reale, a școlilor primare.

3. Am luat sfânta cruce în mână, ca se lucrez într'aberică ortodoxă și străngéseca noastră biserică ortodoxă se ajungă până la cel mai înalt apogeu posibil!

Am luat sfânta cruce în mână, pentru că sunt convins, că executând acest program, eu implinesc Înalta voință a Tatălui, făcătorul tuturor v'edutelor și nev'edutelor.

* * *

Și acum, după ce așa pe scurt v'am desv'elit programul meu ca paroch al vostru, v'reau chiar și cu această s'erbătoreșcă ocasiune și tocmai din acest loc sacru se-mi implinesc unele datorințe inevitabile:

V'reau, se mulțumesc în linia întâi Exelentiei Sale, bunului și iubiții nostru archiepiscop și metropolit, Miron Romanul, pentru înalta încerdere, ce-a pus-o în mine atunci, când m'a chirotonit dându-mi înaltul dar de preot ortodox!

V'reau, se mulțumesc în linia a d'oua Veneratului Consistoriu archidieceșan din Sibiu, pentru înalta încerdere, ce-a pus-o în mine atunci, când m'a chirotonit dându-mi înaltul dar de preot ortodox!

V'reau, se mulțumesc în linia a treia dlor protopresbiteri Ioan Petric și Vasilie Voina, pentru bunăvoința manifestată câtră mine!

V'reau în fine, mult iubiții mei parochieni, se mă întore câtră voi, se v'ed deschid inima mea mă întore câtră v'ed șes cu căldură pentru încerderea ce-ați pus-o în mine în falnica ăi de alegere!

Astăzi, ca și atunci, v' promit s'erbătorește, că imi voi dă totă silința, ca se v'ed satisfac și să v'ed dovedesc, că atunci, când m'ați ales cu o majoritate atât de mândră, voi nu ați greșit!

* * *

Er acum implorând ajutorul prea înalt al lui Dumnezeu asupra capului meu:

Jur s'erbătoreșce, din acest loc sânt, în fața lui Dumnezeu, a altariului și a voastră: Că voi veghia șiua și nôptea chibzuid căi și mijloce, prin cari cu crucea în frunte se contribuesc cât mai mult la fericirea și înaintarea școlilor noastre române ortodoxe; la bunăstarea și propășirea mult cercatului și vrednicului meu neam românesc!

Jur s'erbătoreșce, că voi veghia șiua și nôptea chibzuid căi și mijloce, prin cari se contribuesc cât mai mult și mai mult la avântul cât de puternic al scumpei și mult merite mele biserici străbune: a bisericii române ortodoxe!!!

Așa se-mi ajute Dumnezeu! Amin.

Diverse.

Scriitor portugez despre cestia femeii. Un scriitor portugez erăși se ocupă cu acea temă veche, și încă tot nouă, că femeile sunt superiôre bărbaților. Popôrele creștine, dicé scriitorul, — cu deosebire cele din sudul și vestul Europei recunosc, că femeile hotărît întrec pe bărbați în punctul amabilității. Că bărbații sunt dătători de ton pe terenul politic și nu femeile, cauza e, că ele sunt prea delicate, îngușia lor nu le permite se se demitate în lupta grea a politicei. Oficiile, cu puține excepții sunt închise înainte lor, dar apoi supremația femeilor nici nu se manifestă în for se'u pe tribună, nici în birouri, ci mai mult acasă, în salon. Acolo sunt ele regine, legislatori, acolo li permis se calce și acele legi, cari ele le-au aduse. În salonul bărbații sunt sclavi, ele le frumșetei, spiritului femeii. — Tot lucruri vechi, acențuate atât de des, nimic nou nu ne spune scriitorul. Și domnia sa scôte în relief părțile bune, ideale ale femeii, — celelalte părți le lasă încurcate, e și mai bine așa...

Nr. 4922/1896 fszb. [167] 2-3

CONCURS.

Pentru ocuparea postului de medic cercual în comitatul Sibiului, cercul Mercuriei se escrie prin această concurs.

Reședința medicului cercual este Mercuria și aparțin la cercul sanitar al său comunele Mercuria, Apoldul din jos, Amnașiu, Topârcea și Ludoșul mare.

Emolumentele medicului cercual sunt următoarele:

- 1. Salar anual 800 fl.
2. Bani de cuartir 200 fl.
3. Paușal de călătorie 300 fl.

4. Taxele după statut pentru cercetarea bolnavilor.

Medicul deobligat e deobligat a cerceta comunele aparținătoare de cercul său, și anume: Apoldul din jos și Amnașiu pe săptămână de 2 ori, Topârcea și Ludoșul mare pe săptămână odată și a ordina la orele prescrise.

Cererile concursuale instruite în sensul §. 9. I. 1883. și §. 143. XIV. 1876 au de a se prezenta pelângă dovedirea funcțiunei de până acuma și cunoșcerea limbilor până în 15 Decembre a. c. d. a. la 6 ore subscrisului.

Mercuria, în 12 Novembre 1896.

Pretor cercual suprem Mangesius.

CONCURS.

Pentru ocuparea postului de notar de venit vacant prin pensionare în Comuna Apoldul din jos se escrie prin această concurs pe lângă următoarele emolumente:

- 1. Salar anual de 500 fl.
2. Paușal de călătorie 60 fl.
3. Cuartir natural
4. 2 Stângini de lemne
5. Competențele normate în statutul aprobat.
6. Pentru portarea matriculei de stat 100 fl.

Cererile concursuale instruite în sensul §. 6. I. 1883 au de a se prezenta subscrisul lui până în 1 Decembre a. c. după ameași la 6 ore. Mercuria în 2 Novembre 1896. Protoretor cercual: Mangesius.

CONCURS.

Pentru întregirea postului de paroch în parochia de classa III Mogoș Valeabarnei, protopresbiteratul Lupșei, se scrie concurs cu termenul de 30 zile dela prima publicare în „Tel. Rom“.

Emolumentele înpreunate cu acest post dau un venit anual de 389 fl din care o terțialitate este a cantorului.

Doritorii de a reflecta la acest post au a-și așterne suplicile concursuali instruite conform normelor din vigore la subsemnatul oficiu, până la termenul indicat.

Oficiul protopresbiteral în conțelegere cu comitetul parochial.

Ofenbaia în 21 Octobre 1896.

Ioan Danciu. protopresbiter.

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octobre 1896.

Table with columns: Tren de persoane, Tren accelerat, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren accelerat, Tren de persoane, Tren accelerat, Tren de persoane, Tren accelerat, Tren de persoane. Rows include stations like Viena, Budapesta, Szolnok, P. Ladány, Oradea-mare, Mező Telegd, Rév, Bratca, Cincia, Huiedin, Ghîrbén, Cluș, Apahida, Ghiriș, Cucerdea, Uióra, Vințul-de-sus, Aiud, Teiuș, Crăciunel, Blaș, Micăsasa, Copșa-mică, Mediaș, Elisabetopol, Sighișora, Hașfalău, Homorod, Ágostonfalva, Apața, Feldioara, Brașov, Timiș, Predeal, Bucoresci.

Table with columns: Tren de persoane, Tren de persoane, Tren accelerat, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren accelerat, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren accelerat, Tren de persoane. Rows include stations like Viena, Budapesta, Szolnok, Arad, Glogovaț, Gyorok, Pauliș, Radna-Lipova, Conop, Bêrzava, Soborșin, Zam, Gurasada, Iliș, Branicica, Deva, Simeria (Piski), Orăștia, Șibot, Vințul de jos, Alba-Iulia, Teiuș.

Table with columns: Orient, Tren de persoane, Tren accelerat, Tren de persoane, Tren accelerat, Tren de persoane, Orient, Tren accelerat, Tren de persoane. Rows include stations like Viena, Budapesta, Timișoara, Caransebeș, Băile Herculane, Verciorova, Bucuresci.

Table with columns: Tren de persoane, Tren de persoane, Tren accelerat, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren accelerat, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren accelerat, Tren de persoane. Rows include stations like Cucerdea, Ludoș, Oșorheiu, Reghinul-săs.

Table with columns: Tren de povară, Tren mixt, Tren de povară, Tren mixt, Tren de povară, Tren mixt, Tren de povară, Tren mixt, Tren de povară, Tren mixt. Rows include stations like Ghiriș, Turda.

Table with columns: Tren de povară, Tren de povară, Tren de povară, Tren de povară, Tren de povară, Tren de povară, Tren de povară, Tren de povară, Tren de povară, Tren de povară. Rows include stations like Sibiu, Cisnădie.

Table with columns: Tren micș, Tren micș, Tren micș, Tren micș, Tren micș, Tren micș, Tren micș, Tren micș, Tren micș, Tren micș. Rows include stations like Brașov, Zernesci, Cristian, Tohan, vechiu Zernesci.

Table with columns: Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane. Rows include stations like Simeria, Cerna, Hunedóra.

Table with columns: Tren micș, Tren micș, Tren micș, Tren micș, Tren micș, Tren micș, Tren micș, Tren micș, Tren micș, Tren micș. Rows include stations like Brașov, Prejmăr, Sepși-S. Georgiu, Covasna, Kezdi-Oșorheiu.

Table with columns: Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane. Rows include stations like Murș-Ludoș, Țaga-Budatelic, Bistrița.

Table with columns: Tren de povară, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren micș, Tren de povară, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de povară, Tren de persoane, Tren de persoane. Rows include stations like Copșa-mică, Șeica mare, Lónneș, Oena, Sibiu, Șelimbăr, Veștem, Tâlmăciu, Șeșeșul sup., Avrîg, Porumbacul inf., Cărtișoara, Arpasul inf., Viștea inf., Boșimbav, Sâmbăta inf., Făgăraș.

Table with columns: Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane. Rows include stations like Arad, Timișoara.

Table with columns: Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane. Rows include stations like Simeria, Hațeg, Petroșeni, Valeu, Lupeni.

Table with columns: Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane, Tren de persoane. Rows include stations like Sighișoară, Odorheiu.

Notă: Orele însemnate în stînga stațiilor sunt a se ceti din sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. Numerele cele grase însemnă orele de noapte.